

## MULTITUD DE MUJERES - ESPEJOS SAGRADOS

### Antecedentes

Luego de la revelación del Monte Sinaí, el Eterno da a conocer el plan para que los israelitas construyan un lugar sagrado a fin de que la divina Presencia habite entre ellos. La mayor parte del libro bíblico de Éxodo se refiere a las instrucciones y posterior construcción del Tabernáculo, el *mishkan*. El proyecto requiere la contribución de todos los miembros de la comunidad, cada hombre y cada mujer, según su voluntad de dar. Los materiales son diversos, provienen de plantas, de animales, de minerales, de fuentes marinas; preciosos y cotidianos, coloridos y con textura. La diversidad de los regalos simboliza las diferencias entre las personas y el valor de cada uno como parte integral del esfuerzo colectivo sagrado. Los detalles del proyecto se refieren tanto a la estructura móvil como a los implementos utilizados para el funcionamiento del servicio sagrado.

El centro espiritual del pueblo israelita, el *mishkan*, se basa en el ritual que incluye el cuerpo, sus ciclos y funciones y la manipulación de materiales físicos. El ritual de la pureza es una de las expresiones que determina estar prontos para entrar al lugar sagrado y así proceder a los servicios sagrados. Lavarse con agua es una forma de purificación obligada para quienes participan u ofician en los servicios. Por esta razón se especifica que entre los elementos que deben hacerse y que serán utilizados por los sacerdotes están las vasijas especiales para lavarse. Un grupo de mujeres busca traer una ofrenda que se utilizará como material para las vasijas del lavado.

### Fuentes Bíblicas

יז וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר. יח וַעֲשִׂיתָ כִּיֹּר נְחֹשֶׁת וְכֹנֵן נְחֹשֶׁת--לְרַחֵצָה; וְנָתַתָּ אֹתוֹ בֵּין-אֹהֶל מוֹעֵד וּבֵין הַמִּזְבֵּחַ וְנָתַתָּ שָׁמָּה מַיִם. יט וְרַחֲצוּ אֶרֶן וּבְגָדֵי מִמֶּנּוּ אֶת-יְדֵיהֶם וְאֶת-רַגְלֵיהֶם. כ בְּבֹאֵם אֶל-אֹהֶל מוֹעֵד רַחֲצוּ-מַיִם--וְלֹא יָמָתוּ; אוּ בְגָשְׁתֶּם אֶל-הַמִּזְבֵּחַ לְשֵׁרֵת לְהִקְטִיר אִשָּׁה לַיהוָה. כא וְרַחֲצוּ יְדֵיהֶם וְרַגְלֵיהֶם וְלֹא יָמָתוּ; וְהָיְתָה לָהֶם חֻק-עוֹלָם לֹא יִלְזָרְעוּ לְדֹרֹתָם. (שמות ל)

17. El Eterno habló a Moisés, diciendo: 18 Harás también una fuente de cobre, con su basa de cobre, para lavarse; y pondrás el recipiente entre el tabernáculo y el altar; y pondrás agua en ella. 19 Y Aarón y sus hijos se lavarán las manos y los pies. 20 Cuando entren al lugar de reunión, se lavarán con agua, y no morirán: y cuando lleguen al altar para oficiar, para el servicio del Holocausto al Eterno, 21 También se lavarán las manos y los pies, y no morirán. Y será ley eterna para él y sus hijos por generaciones. (Exodo 30)

ח וַיַּעַשׂ אֶת הַכִּיֹּר נְחֹשֶׁת וְאֶת כֹּנֵן נְחֹשֶׁת--בְּמִרְאֵת הַצְּבָאוֹת אֲשֶׁר צָבְאוּ פָתַח אֹהֶל מוֹעֵד. (שמות לח)

8. También hizo la fuente de metal, con su basa de metal, de los espejos de las multitudes de mujeres que velaban a la puerta del tabernáculo. (Ex. 38)

כב ועלי זקן מאד; ושמע את כל-אשר יגשון בניו לכל-ישראל ואת אשר-ישכבון את-הנשים הצבאות  
פתח אהל מועד. כג ויאמר להם למה תעשון כדברים האלה אשר אנכי שמע את-דבריכם רעים  
מאת כל-העם אלה. (שמואל א, ב)

Elí era ya muy viejo, y oyó hablar de todo lo que hacían sus hijos a todo Israel, y cómo se acostaban con las mujeres que prestaban servicio a la entrada del Tabernáculo. Entonces les dijo: "¿Por qué hacen esas cosas? Oigo hablar a todo el pueblo de las malas acciones que ustedes cometen.. (I Samuel 2:22–3)

### Interpretaciones

Rashi [Rabino Shlomo Yitzhaki, 1040-1105, comentarista francés de la Biblia y el Talmud] sobre Ex. 38:8 dice:

Las mujeres de Israel usaban espejos para embellecerse. Cuando las mujeres los ofrecieron como obsequios para el *mishkan*, la reacción inmediata de Moisés fue de rechazo, habida cuenta que habían sido hechos para la *yetzer hara*, la tendencia hacia lo malo (por ej. por razones sexuales, hacerse bonitas y más atractivas para sus esposos). El Eterno le dijo "¡Acéptalos! – Estos regalos me son más caros que todos los otros presentes, porque fue gracias a estos espejos que las mujeres dieron a luz a miles de judíos, *tzvaot*, cuando estaban en Egipto". Cuando sus esposos se sentían oprimidos por el trabajo esclavo, estas mujeres les llevaban alimentos y bebidas y los alimentaban. Llevaban sus espejos para que cada una pudiera verse en el espejo con su esposo y atraerlos diciéndoles "Soy más hermosa que tu" De esta forma lograban que sus esposos las desearan y tuvieran sexo, y las mujeres quedaban embarazadas (en los campos), como dice: "Debajo de un manzano te desperté" (Cantar de los Cantares 8:5) Y es por eso que [en Hebreo la palabra "espejo" es] *marot tzovot*, se puede interpretar como "los espejos de multitudes".

El Ramban [Rabbu Moshe ben Nachman, 1194 – 1270, comentarista español místico de la Biblia] sobre Ex. 38:8 (según los comentarios de Ibn Ezra)

La mujer habitualmente se mira todas las mañanas en el espejo (de cobre o de vidrio) para ponerse bien el tocado. Entre las israelitas había ciertas mujeres dedicadas a servir al Eterno, que se distanciaban de los deseos mundanos. Donaron sus espejos al *mishkan*, dado que ya no los utilizarían más para embellecerse. Estas mujeres venían diariamente a la entrada del tabernáculo para orar y escuchar detalles de las *mitzvot*.

¿Que significado tiene la presencia de las mujeres y sus presentes?

### Temas para el estudio

La Torah instruye sobre la meticulosa preparación del cuerpo para el servicio sagrado; con graves consecuencias para quién no cumpla con estas instrucciones. ¿Según su concepto de lo sagrado, cual es el significado y la importancia de estas normas? ¿De que forma se relaciona la limpieza y la belleza con lo sagrado?

Estos dos intérpretes, Rashi y Rambán, tienen enfoques radicalmente diferentes sobre un mismo tema bíblico. Subyacen en sus interpretaciones sus propias hipótesis y valores. Analice las actitudes diferentes de estas dos interpretaciones. ¿Cuál es la visión en cuanto a género y sexualidad implícita en cada una?

¿Puede haber una conexión entre el nombre divino “Dios de Multitudes” y la referencia a las mujeres como “multitud” en el texto?

¿De qué forma los versículos en Samuel I afectan su propia interpretación de los versículos sobre la multitud de mujeres en el Libro de Éxodo? Analice el tema de la corrupción, el abuso, la sexualidad, el género y el poder.

¿De qué forma estas mujeres personifican/suscitan/desafían el vínculo entre lo sagrado, la limpieza y la sexualidad, tanto en el texto como en los conceptos?

### **Enlaces para el estudio**

Un ejemplo del comentario de Nehama Leibowitz sobre la referencia al lavabo y al pedestal <http://www.jafi.org.il/education/torani/NEHAMA/pekudei.html>

Con referencia al nombre divino

<http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsourc/Judaism/name.html>

### **Resumen del Tema**

El tema se refiere a una ofrenda controvertida (los espejos de cobre) para un proyecto colectivo sagrado de la comunidad israelita, el *mishkan*, el Tabernáculo. De acuerdo con una versión del midrash Moisés, el líder del pueblo, se resistió a recibir el presente porque estaba asociado con la sexualidad y la vanidad. Mientras que un intérprete acepta que es una secta de mujeres ascéticas que evitan la sexualidad, el otro refuta esa inclinación hacia el puritanismo y expresa una enfática afirmación divina del valor del regalo de las mujeres para el *mishkan*, precisamente porque se afilia con el carácter sagrado de la sexualidad y la procreación.

El proceso de investigar la actitud de estas mujeres refleja suposiciones implícitas en cuanto al género, la sexualidad, el material y la santidad de los espejos de cobre brillante.

### **Cuestiones de Metodología**

La ideología, la visión global y las teorías forman parte de todas las interpretaciones de la Torah y de los textos en general; no existe una perspectiva sin mérito. Las actitudes hacia la mujer, la sexualidad, los roles y el estatus a menudo dan lugar a comentarios y normas legales y sociales. El alcance y la conveniencia de este tipo de influencias son temas de controversia. Las perspectivas discriminatorias impiden muchas veces la participación de la mujer en la vida pública judía. Analizar y evaluar nuestros puntos de vista, los objetivos y presuposiciones, y su impacto en la práctica y la vida judía, son elementales en el proceso del estudio de la Torah

Contacto

Por preguntas o comentarios, dirigirse a

Dra. Bonna Devora Haberman - [haberman@brandeis.edu](mailto:haberman@brandeis.edu)